様式 2 記入例 : Sample Form

# 上越教育大学(外国人留学生)入学申込調書

#### JOETSU UNIVERSITY OF EDUCATION APPLICATION FORM FOR STUDENT FROM OVERSEAS

記	入上の注意(Instructions)
1.	記入の際には、タイプライター又はボールペンを用いること。
	(Type or write clearly with a ballpoint pen)
2.	記入は日本語又は英語を用いること。できるだけ日本語で記入のこと。
	(Use either English or Japanese; Japanese is preferable)
3.	数字は算用数字を用いること。
	(Use Arabic numerals for numbers)
4.	年号はすべて西暦とすること。
	(All date should be calculated according to the Western calendar)
5.	固有名詞は、すべて正式な名称とし、一切省略しないこと。
	(Do not use any abbreviations for proper nouns)

(Bo not use any appreviations for proper noting)					
1. 氏名(Name in full)	・性別(Sex)				
(1) 自国語(In the language of your country)	男(Male)				
	女(Female)				
	・未婚既婚の別				
氏(Family name) 名(First name) (Middle name)	(Marital status)				
y (1 anni y manie) (minare manie)	未婚(Single)				
(2)ローマ字(In Roman letters)	既婚(Married)				
(2) - (1) (In Itoman letters)					
	写 真				
氏(Family name) , (Middle name)	, ,				
人(Family name) 和(First name) (Middle name)	(Photo)				
2. 国籍(Nationality) 3. 生年月日(Date of birth)					
<u> </u>					
Year Month Day Age					
4. 現職(在学大学名又は勤務先まで記入すること。)					
(Present status: The name and address of the university, or of employer)					
○○大学○○○学科 ○○University of Education ○○Skilled					
5. 現住所及び電話、FAX番号、Eメールアドレス					
(Present address and telephone number, facsimile number, e-mail address	(Present address and telephone number, facsimile number, e-mail address)				
現住所(Present address): 〇〇   〇〇city  〇〇〇					
電話/FAX(TEL/FAX): 学生の携帯電話の番号 A student's mobile phone num	ber				
一番出いまれば(155m 1 1 T * > 1 4 H 毎出 * > 日 ひ					
E-mail address : 学生のメールアドレス A student's mail address					
I man address 1 1 2 2 7 7 7 7 7 7 7 7 1 1 1 1 1 1 1 1					
6. 選考結果送付先(Mailing address to which the result should be sent)					
○○University of Education ○○					
7 大月末始老の氏女 分記 母託巫日(1) 11 11 1 1 1 1	С , , , , т				
7. 在日連絡者の氏名・住所・電話番号(Name, address and telephone number	of contact in Japan)				
上越教育大学の教職員以外の氏名					
Names other than faculty members of Joetsu University of Education.					

### 8. 学 歴(Educational background)

## 詳しく記入してください。Please fill in detail.

	e e				
	学校名及び所在地	正規の修学年数	入学及び卒業年月	専 攻	学位 (資格)
	(Name and address of school)	(Required	(Year and month	(Major	(Diploma or
		number of years	of entrance and	subject)	degree
		of schooling)	completion)		awarded)
初等教育	学校名(Name)	年	入学(From)		
(Elementary		(YRS)	年 月		
education)					
	所在地(Location)		卒業(To)		
			年 月		
中等教育	学校名(Name)	年	入学(From)		
(Secondary		(YRS)	年 月		
education)					
・中学校及び	所在地(Location)		卒業(To)		
高校			年 月		
(Lower&					
upper	学校名(Name)	年	入学(From)		
secondary		(YRS)	年 月		
school)					
	所在地(Location)		卒業(To)		
			年 月		
高等教育	学校名(Name)	年	入学(From)		
同等教育 (Higher	子仅有(Name)	(YRS)	年 月		
education)		(116)	— — — — — — — — — — — — — — — — — — —		
education	所在地(Location)		   卒業(To)		
・大学	// Indication		年 月		
(Undergra-			1 /1		
duate level)	学校名(Name)	年	入学(From)		
・大学院	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	(YRS)	年月		
(Graduate		(==:.3)			
level)	所在地(Location)		   卒業(To)		
	, , ,		年月		
以上を通算し	た全学校教育修学年数	年			
(Total number of years of schooling		(YRS)			
mentioned ab	ove)				

## 9. 職壓(Employment record $\vdots$ Beginning with the most recent, if any)

勤務先及び所在地	勤務時間	役職名	職務内容
(Name and address of employer)	(Period of employment) (Position)		(Type of work)
	(From)		
	(To)		
	(From)		
	(To)		
	(From)		
	(To)		

10. 著書、論文(卒業論文を含む)があれば、その題名、出版社名、出版年月日、出版場所を記入すること。 (Thesis, publications and /or literary works up to the present: Include title, date of publication and name of publisher, if any) 該当する論文等がある場合はテーマを記入してください。 Please write a theme, if you have a thesis and so on. 11. 本学への入学を志望する理由 (Reasons for applying to this university: State concisely and clearly) 上越教育大学への入学志望を詳しく記入してください。 Please write in detail, reasons for applying to Joetsu University of Education. 12. 日本語の学習歴(Japanese language background) 学習機関の名称及び所在地(Name and address of institution) 学習した学校等の名前を記入してください。 学校の住所も記入して下さい。 Please write a school name and address where you learned Japanese. 学習期間又は合計時間数(Period of study or total hours of study) 2000年00月~2000年00月 合計時間数 ○○時間 Total hours of study 最後に使用した日本語の教科書名 (The last textbook(s) you have used, include author(s) and publisher(s)) 13. あなたの日本語能力について $1 \sim 9$ の項目は「はい」か「いいえ」に $\bigcirc$ をつけ、10には()の中に数字 を入れて下さい。 (Please answer the following questions concerning your Japanese ability) Please choose YES or NO. Regarding 10, please write number of Japanese characters which you have learned. 1. 専門書が十分読める。 (いいえ) (はい) 2. 辞書を引きながら専門書が読める。 (いいえ) (はい) 3. 新聞を読んで大意がつかめる。 (いいえ) (はい) 4. ラジオニュースが理解できる。 (いいえ) (はい) 5. 電話をかけたことがあり理解できた。 (はい) (いいえ) 6. 日本人との日常の会話が理解できる。 (はい) (いいえ)

(いいえ)

(いいえ)

(いいえ)

(はい)

(はい)

(はい)

字)

7. 日本語のクラスの教師の話がだいたい分かる。

10. 漢字は(○○○字)くらい知っている。

8. 手紙が書ける。

9. レポートが書ける。

続 柄	氏 名	年 齢	職業	住所	生死(Living or		
(Relationship)	(Name)	(Age)	(Occupation)	(Address)	deceased)		
父							
(Father)							
母							
(Mother)							
配偶者							
(Spouse)							
子供及びその							
他の扶養家族							
(Children							
/other							
dependents)							
氏 名 (Name in full):  住 所 : 電話番号、FAX,E-mailがあれば記入すること。 (Address: With telephone number / fax number / E-mail address, if any)							
:	:						
Table							
(Occupation	n) :						
本人との関係 (Relationship) :							
提出年月日(Date	9) :						
	ŧ	込者氏名 (Applicar	nt's name )	:			

申込者署名

(Applicant's signature) :